

D: ACHTUNG! **GB:** WARNING! **F:** ATTENTION! **I:** AVVERTENZA! **NL:** WAARSCHUWING! **E:** ¡ADVERTENCIA! **P:** ATENÇÃO! **DK:** ADVARSEL! **S:** VARNING! **FIN:** VAROITUS! **N:** ADVARSEL! **H:** FIGYELMEZTETÉS! **CZ:** UPOZORNĚNÍ! **PL:** OSTRZEŻENIE! **GR:** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! **RUS:** ВНИМАНИЕ! **TR:** UYARI! **SI:** OPOZORILO! **HRV:** UPOZORENJE! **SK:** UPOZORNENIE! **BG:** ВНИМАНИЕ! **RO:** AVERTISMENT! **UA:** УВАГА! **EST:** HOIATUS! **LT:** ĮSPĖJIMAS! **LV:** BRĪDINĀJUMS! **AR:** تحذير

D: Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet. Kleinteile können abgerissen und verschluckt werden! ACHTUNG! Nicht auf Augen oder Gesicht zielen. Nur mit Wasser füllen, keine anderen Flüssigkeiten verwenden. Aus hygienischen Gründen empfehlen wir, das Spielzeug nach Gebrauch vollständig zu entleeren und zu trocknen. Der Auf- und Abbau ist von Erwachsenen durchzuführen. **GB:** Not suitable for children under three years. Danger of tearing off and swallowing small parts! Warning! Do not aim at eyes or face. Only fill with water, do not use any other liquids. For hygiene reasons we recommend that the toy is fully emptied and dried after use. Assembly and disassembly are to be carried out by adults. **F:** Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Les pièces de petite taille peuvent être arrachées et avalées! ATTENTION! Ne pas viser les yeux ou le visage. N'utiliser que de l'eau. N'employer aucun autre liquide. Pour des raisons d'hygiène, nous vous recommandons de vider complètement le jouet après usage et de le sécher. Le montage et le démontage doivent être effectués par des adultes. **I:** Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni. I pezzi piccoli possono essere strappati via e ingeriti! Attenzione! Non mirare agli occhi o al viso. Riempire solo con acqua, non usare altri liquidi. Per motivi igienici si consiglia, dopo l'uso, di vuotare completamente il giocattolo e di asciugarlo. L'assemblaggio e il disassemblaggio devono essere eseguiti da un adulto. **NL:** Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar. Kleine onderdelen kunnen er worden afgetrokken en ingeslikt! Waarschuwing! Niet op ogen of gezicht richten. Alleen met water vullen, geen andere vloeistof gebruiken. Om redenen van hygiëne adviseren wij, het speelgoed na gebruik volledig te legen en te drogen. Montage en demontage dienen door een volwassene te worden uitgevoerd. **E:** No conviene para niños menores de tres años. ¡Las piezas pequeñas pueden arrancarse y tragarse! ¡ADVERTENCIA! No se ha de apuntar a los ojos ni a la cara. Sólo llenar con agua, no usar otros líquidos. Por razones de higiene, recomendamos que se vacíe y seque el juguete completamente después de utilizarlo. Sólo los adultos pueden efectuar los trabajos de montaje y de desmontaje. **P:** Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos. Peças pequenas podem ser arrancadas e engolidas! Aviso! Não apontar para os olhos ou face. Encher só com água. Não usar outros líquidos. Por razões de higiene, recomendamos que o brinquedo seja completamente esvaziado e seco após a sua utilização. A montagem e desmontagem devem ser executada por adultos. **DK:** Ikke egnet for børn under tre år. Smådele som kan rives af og sluges! Advarsel! Sigt ikke mod øjne eller ansigt. Må kun fyldes med vand, anvend ingen andre væsker. Af hygiejniske grunde anbefaler vi, at tomme og tørre legetøjet fuldstændigt efter brug. Samling og adskillelse skal foretages af voksne. **S:** Inte lämplig för barn under tre år. Smådelar kan rivas av och sväljas! Varning! Sikta ej mot ögon eller ansikte. Fyll endast med vatten, använd inga andra vätskor. Av hygieniska skäl rekommenderar vi att efter användning tömma leksaken fullständigt och att torka den. Montering och demontering måste göras av vuxna. **FIN:** Ei soveltu alle kolmivuotiaalle. Lapsi saattaa repiä pienet osat irti ja nielaista ne! Varoitusta! Älä tähtää päin silmiä tai kasvoja. Täyttäkää ainoastaan vedellä, älkää käyttäkö muita nesteitä. Hygieenisistä syistä suosittelemme veden poistamista

leikkikalusta käytön jälkeen ja leikkikalun kuivaamista. Kokoaminen ja purkaminen tulee antaa aikuisen henkilön tehtäväksi. **N:** Ikke egnet for barn under tre år. Små deler kan rives av og svelges! Advarsel! Sikt ikke på ansikt eller øyne. Fyll kun med vann, bruk ikke noen andre væsker. Av hygieniske grunner anbefaler vi at leketøyet etter bruken tommes fullstendig og at det tørkes. Montering og demontering må foretas av voksne. **H:** Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas. A kis alkatrészek letéphetők és lenyelhetők! FIGYELMEZTETÉS! Szemre vagy arcra célozni tilos! Csak vízzel töltsd meg, más folyadékot ne használj. Higiéniai okokból azt javasoljuk, hogy a játékszer használat után teljesen ürítse ki és szárítsa meg. Az össze- és szétszerelést felnőtteknek kell elvégezni. **CZ:** Nevhodné pro děti do tří let. Není vhodná pro děti do 3 roků, drobné součásti mohou být odtrženy a vdechnuty nebo spolknuty! Varování! Nemířte na oči nebo na obličej! Tuto pistoli plnit jen vodou. Nepoužívat jiné kapaliny. Z hygienických důvodů doporučujeme hračku po použití zcela vyprázdnit a vysušit. Montáž a demontáž musí provést dospělá osoba. **PL:** Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Drobnie elementy mogą zostać oderwane i połknięte! Uwaga! Nie celować w oczy i twarz. Napełniać tylko wodą, nie stosować żadnych innych cieczy. Ze względów higienicznych zalecamy zupełnie opróżnienie i osuszenie zabawki po użyciu. Montaż i demontaż powinny przeprowadzać tylko osoby dorosłe. **GR:** Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών. Τα μικρά εξαρτήματα μπορεί να αποσπασθούν και να καταπιωθούν! ΠΡΟΣΟΧΗ! Μη σκοπεύετε τα μάτια ή το πρόσωπο. Το γεμίζετε μόνο με νερό, μην χρησιμοποιείτε άλλα υγρά. Για λόγους υγιεινής συνιστούμε μετά από κάθε χρήση να αδειάζετε πλήρως το παιχνίδι και να το στεγνώνετε. Η συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση πρέπει να γίνεται από ενήλικες. **RUS:** Игрушка не рекомендуется давать детям до 3 лет. Возможно отрывание и проглатывание мелких деталей! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не направлять в лицо и на глаза! Наполнять только водой, не пользоваться никакими другими жидкостями. Из гигиенических соображений советуем Вам опустошить и высушить игрушку после игры. Сборка и разборка должна производиться взрослыми. **TR:** 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar kopartılabilir ve yutulabilir! UYARI! Gözlere ve yüze hedeflemeyin! Yalnızca suyla doldurun. Başka sıvı madde kullanmayın. Hijyen nedenlerinden ötürü kullandıktan sonra oyuncuğu tamamen boşaltılması ve kurutulması tavsiye edilir. Kurulum ve sökme işlemleri yetişkinler tarafından yapılmalıdır. **SI:** Ni primerno za otroke mlajše od treh let. Majhni deli se lahko odtrgajo in požirajo! Opozorilo! Ne merite v oči ali obraz. Polnite samo z vodo, ne uporabljajte nobenih drugih tekočin. Iz higieneskih razlogov vam priporočamo, da po uporabi igračo popolnoma izpraznite in osušite. Igračo naj sestavijo in razstavijo odrasli. **HRV:** Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Nije napravljen za upotrebu s vodom, ne koristite druge tekućine. Iz higijenskih razloga preporučamo da se igračka potpuno isprazni i osuši. Montažu i demontažu moraju provesti odrasle osobe. **SK:** Nevhodné pre deti do troch rokov. Malé súčasti sa dajú odtrhnúť a prehltnúť! Upozornenie! Nemieriť do očí alebo do tváre. Plňte len vodou, nepoživajte žiadnu inú tekutinu. Z hygienických dôvodov odporúčame hračku po použití nechať úplne vyprázdnit a vysušiť. Montáž a demontáž musí vykonať dospelá osoba. **BG:** Неподходящо за деца под тригодишна възраст. Дребни детайли могат да бъдат отхапани и погълнати! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не насочвайте към очите или лицето! Пълнете само с вода, не използвайте други течности. По хигиенични причини Ви препоръчваме след употреба да изпразните и подсушите напълно играчката. Монтажът и демонтажът трябва да се извърши от възрастни лица. **RO:** Contraindicat copiilor mai mici de trei ani. Piesele de mici dimensiuni pot fi mușcate și înghițite! AVERTIZARE! A nu se ochi asupra ochilor sau feței! A se umple numai cu apă, a nu se folosi alte lichide. Din rațiuni igienice recomandăm golirea și uscarea completă a jucăriei după folosire. Montarea și demontarea trebuie efectuată de adulți. **UA:** Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років. Майте на увазі, що дрібні деталі можна відірвати та проковтнути! УВАГА! Не спрямовуйте в очі чи на обличчя! Наповнюйте лише водою. Не використовуйте іншу рідину. З міркувань гігієни після використання іграшки слід повністю спорознити і висушити. Складання та розбирання має проводитись дорослими. **EST:** Ei ole sobiv alla kolmeaastastele lastele. Väikesed osad võivad lahti tulla ja lapsed võivad neid alla neelata. Hoiatus! Mitte sihtida silmadesse või näkku. Täitke ainult veega, ärge kasutage mingeid muid vedelikke. Hügieenilistel põhjustel soovime märguasa pärast selle kasutamist täielikult veest tühjendada ja kuivatada. Kokku panna ja lahti võtta tohivad ainult täiskasvanud. **LT:** Netinka vaikams iki 3 metų. Smulkios dalys gali būti nuplėstos ir prarytos! Įspėjimas! Netaikykite į akis ar veidą. Pildite tik vandenį, nenaudokite jokių kitų skysčių. Higienos sumetimais rekomenduojame po kiekvieno naudojimo žaislą ištuštinti ir išdžiovinti. Sumontuoti ir išmontuoti turi tik suaugusieji. **LV:** Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par trim gadiem. Mazas daļas var noplēt un norīt! Brīdinājums! Nevērst pret acīm vai seju. Pildīt tikai ar ūdeni; nelietojiet citus šķidrumus. Higienas nolūkos pēc lietošanas rotālietu ir ieteicams pilnīgi iztukšot un nosusināt. Montāža un demontāža jāveic pieaugušajiem. **AR:** خطر تقزيق أجزاء صغيرة وانتلاعها! تحذير! لا توجه إلى العينين ولا الوجه. لا تملأ إلا بالماء، لا تستخدم أي سوائل أخرى. لأسباب تتعلق بالصحة الشخصية نوصي بأن يتم إفراغ اللعبة من المياه بالكامل وتحفيفها بعد الاستخدام. يلزم تجميع أجزاء اللعبة وتفكيكها على يد أحد البالغين.

aquaplay.com



Manufactured by:
BIG-SPIELWARENFABRIK GmbH & Co. KG
Ernst-A.-Beitrag-Allee 10-30 • 96152 Burghaslach • Germany
aquaplay.com • service.aquaplay.com

Size 138 x 88 x 47 cm



Content					
1	1	2	3	5	1
2	1	1	1	1	1
1	1	1	1	11	22

Extensions	
1547+1501	1547+1542



1547/1647

WARNING:
CHOKING HAZARD - Small parts.
Not for children under 3 years.

3-7

1 

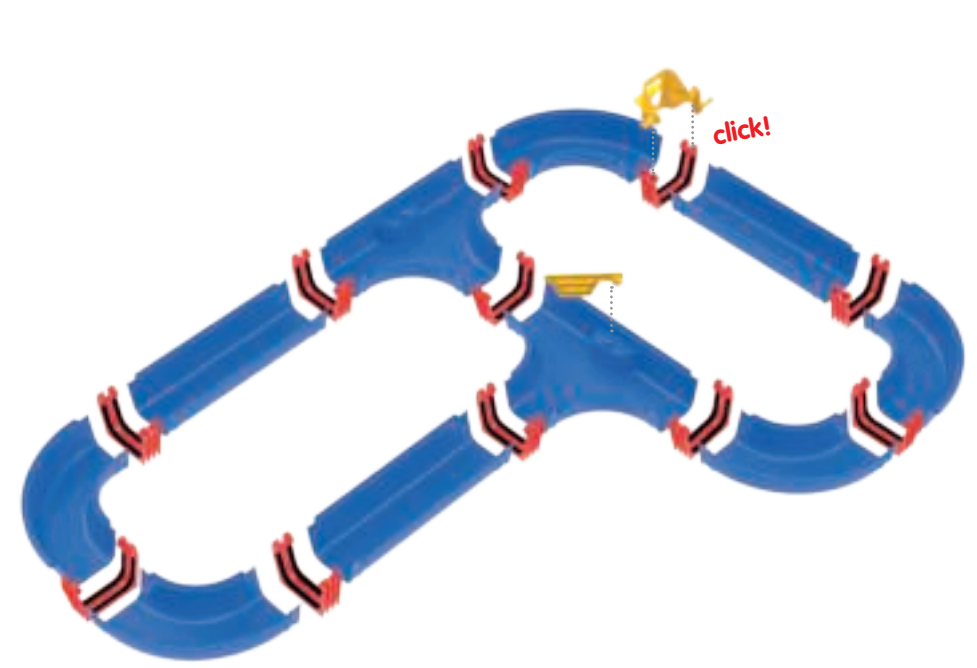
2 


3 

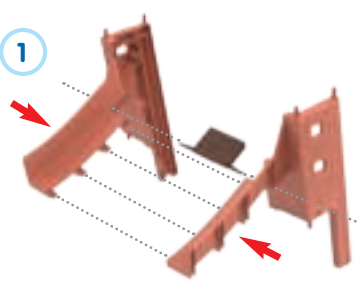
4 

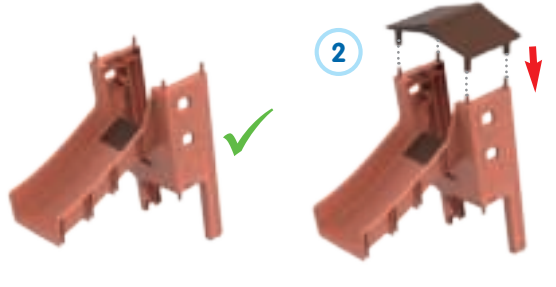
5 


6 







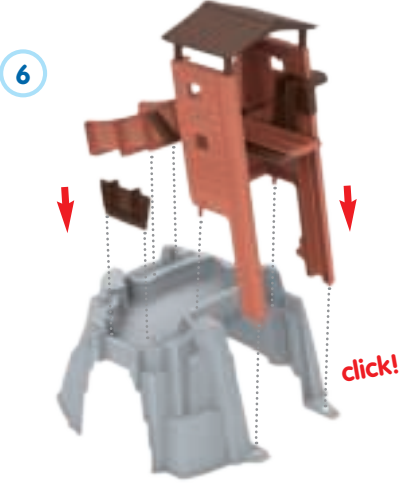
1 

2 

3 

4 

5 

6 

7 